

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **GBR** office: Ipswich **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Hölftigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

If you're having difficulty, our friendly
customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com
AUS:cs.au@costway.com
GBR:cs.uk@costway.com
ITA:cs.it@costway.com

POL:sklep@costway.com
DEU:cs.de@costway.com
FRA:cs.fr@costway.com
ESP:cs.es@costway.com

Foosball Table / Kickertisch
Table de Football / Futbolín
Biliardino / Stół do piłkarzyków

TY580402

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.



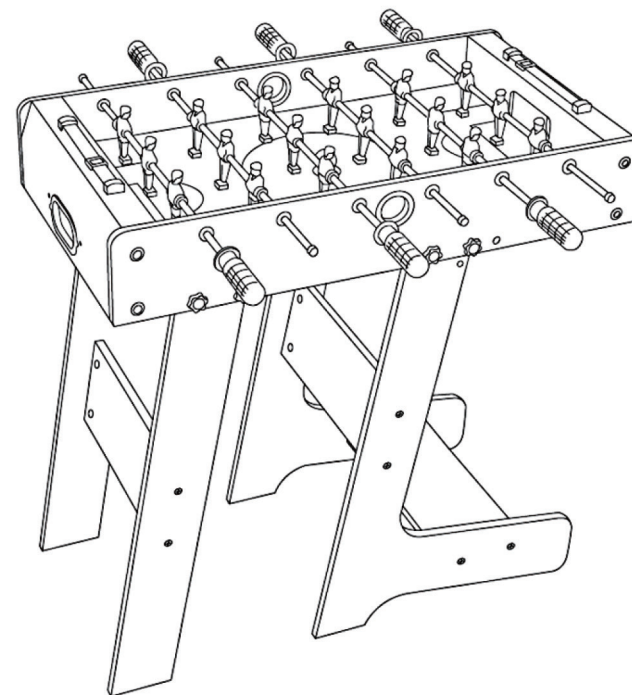
Prima di Iniziare

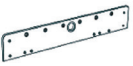
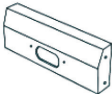
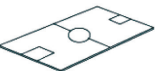
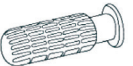
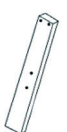
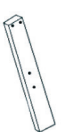
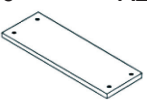
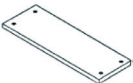
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

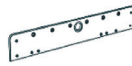
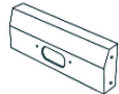
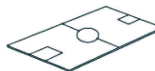
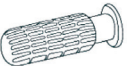
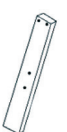
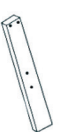
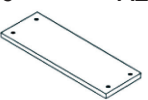
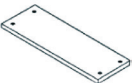


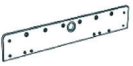
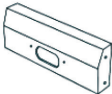
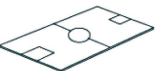
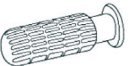
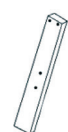
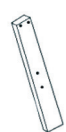
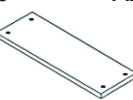
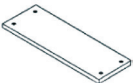
Zanim Zacziesz

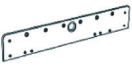
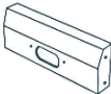
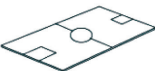
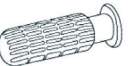
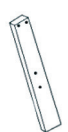
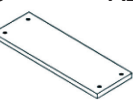
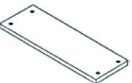
- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu, oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

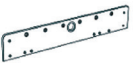
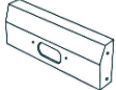
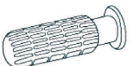
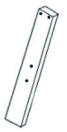
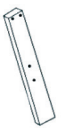
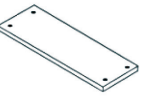
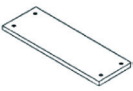


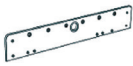
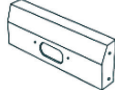
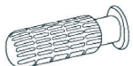
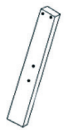
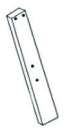
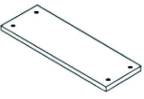
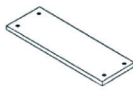
1  Side Panel	2  End Panel	3  Play Field	4  Ball Ring
5  Scorer	6  Ball Boxes	7  Player-Team A	8  Player-Team B
9  Safety End Cap	10  EVA Bumper	11  Hand Grip	12  Right Leg
13  Left Leg	14  Right Leg	15  Left Leg	16  Cross bar
17  Cross bar	18  Screw 6x40 mm	19  Screw 2.6X8 mm	20  Screw 6X22 mm
21  Screw 2.6X13 mm	22  Screw 4X45 mm	23  Screw 3X11 mm	24  Nut

1  Seitenplatte	2  Endplatte	3  Spielfeld	4  Ballring
5  Ergebnistafel	6  Ballkästen	7  Spieler-Team A	8  Spieler-Team B
9  Sicherheitsendkappe	10  EVA-Polster	11  Handgriff	12  Rechtes Bein
13  Linkes Bein	14  Rechtes Bein	15  Linkes Bein	16  Querlatte
17  Querlatte	18  Schraube 6x40 mm	19  Schraube 2.6X8mm	20  Schraube 6X22 mm
21  Schraube 2.6X13mm	22  Schraube 4X45 mm	23  Schraube 3X11 mm	24  Mutter

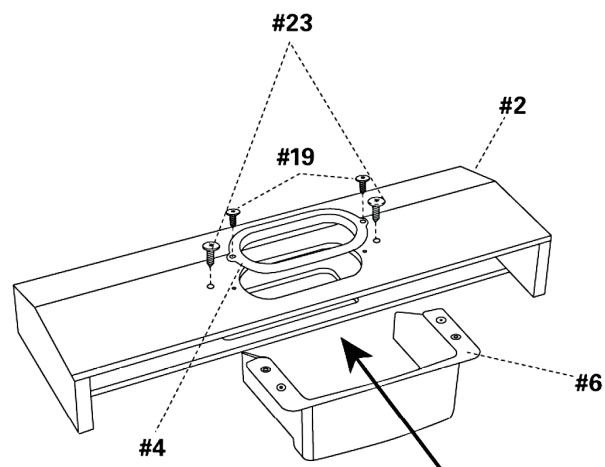
1 X2 	2 X2 	3 X1 	4 X2 
Panneau latéral	Panneau d'extrémité	Terrain de jeu	Anneau de balle
5 X2 	6 X2 	7 X3 	8 X3 
Marqueur	Boîte à balle	Joueur - Équipe A	Joueur - Équipe B
9 X6 	10 X12 	11 X6 	12 X1 
Capuchon d'extrémité de sécurité	Tampon EVA	Poignée	Pied droit
13 X1 	14 X1 	15 X1 	16 X2 
Pied gauche	Pied droit	Pied gauche	Barre transversale
17 X1 	18 X8 	19 X4 	20 X8 
Barre transversale	Vis 6x40 mm	Vis 2,6x8 mm	Vis 6x22 mm
21 X6 	22 X12 	23 X4 	24 X12 
Vis 2,6x13 mm	Vis 4x45 mm	Vis 3x11 mm	Écrou

1 X2 	2 X2 	3 X1 	4 X2 
Panel lateral	Panel de extremo	Campo de juego	Anillo de bola
5 X2 	6 X2 	7 X3 	8 X3 
Marcador	Caja de bolas	Jugador - Equipo A	Jugador - Equipo B
9 X6 	10 X12 	11 X6 	12 X1 
Tapa de extremo de seguridad	Almohadilla de EVA	Agarre de mano	Pata derecha
13 X1 	14 X1 	15 X1 	16 X2 
Pata izquierda	Pata derecha	Pata izquierda	Barra transversal
17 X1 	18 X8 	19 X4 	20 X8 
Barra transversal	Tornillo 6x40 mm	Tornillo 2,6x8 mm	Tornillo 6x22 mm
21 X6 	22 X12 	23 X4 	24 X12 
Tornillo 2,6x13 mm	Tornillo 4x45 mm	Tornillo 3x11 mm	Tuerca

1 X2 	2 X2 	3 X1 	4 X2 
Pannello Laterale	Pannello Terminale	Campo di Gioco	Anello di Palla
5 X2 	6 X2 	7 X3 	8 X3 
Segnapunti	Scatola di Palla	Giocatore - SquadraA	Giocatore - SquadraB
9 X6 	10 X12 	11 X6 	12 X1 
Tappo di Sicurezza	Tampone in EVA	Impugnatura	Gamba Destra
13 X1 	14 X1 	15 X1 	16 X2 
Gamba Sinistra	Gamba Destra	Gamba Sinistra	Barra Traversale
17 X1 	18 X8 	19 X4 	20 X8 
Barra Traversale	Vite 6x40 mm	Vite 2,6x8 mm	Vite 6x22 mm
21 X6 	22 X12 	23 X4 	24 X12 
Vite 2,6x13 mm	Vite 4x45 mm	Vite 3x11 mm	Dado

1 X2 	2 X2 	3 X1 	4 X2 
Panel boczny	Panel końcowy	Boisko	Pierścień kulkowy
5 X2 	6 X2 	7 X3 	8 X3 
Znacznik	Pojemnik na kulki	Zawodnik - Drużyna A	Zawodnik - Drużyna B
9 X6 	10 X12 	11 X6 	12 X1 
Nakrętka zabezpieczająca	Podkładka EVA	Uchwyt	Prawa nóżka
13 X1 	14 X1 	15 X1 	16 X2 
Lewa nóżka	Prawa nóżka	Lewa nóżka	Belka poprzeczna
17 X1 	18 X8 	19 X4 	20 X8 
Belka poprzeczna	Śruba 6x40 mm	Śruba 2,6x8 mm	Śruba 6x22 mm
21 X6 	22 X12 	23 X4 	24 X12 
Śruba 2,6x13 mm	Śruba 4x45 mm	Śruba 3x11 mm	Nakrętka

1



EN: Install the Ball Box into the slot, align the screw holes, and fix it with screws.

DE: Setzen Sie den Ballkasten in den Schlitz ein, richten Sie die Schraubenlöcher aus und befestigen Sie ihn mit Schrauben.

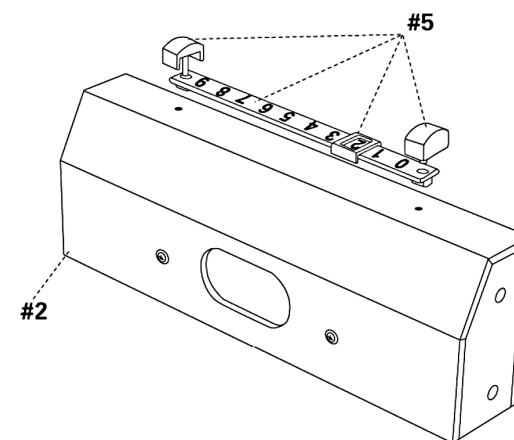
FR: Insérez la boîte à balle dans la fente en alignant les trous des vis, et fixez les vis.

ES: Instale la caja de bolas en la ranura, alinee los agujeros de los tornillos y fijela con los tornillos.

IT: Installare la Scatola di Palla nella scanalatura, allineare i fori delle viti e fissarla con le viti.

PL: Wsuń pojemnik na kulki do szczeliny, wyrównując otwory na śruby, i zabezpiecz śrubami.

2



EN: Align holes of the Scorer with holes on the End Panel, and press down the fixing fittings to secure it.

DE: Richten Sie die Löcher der Ergebnistafel an den Löchern in der Endplatte aus und drücken Sie die Befestigungselemente nach unten, um sie zu sichern.

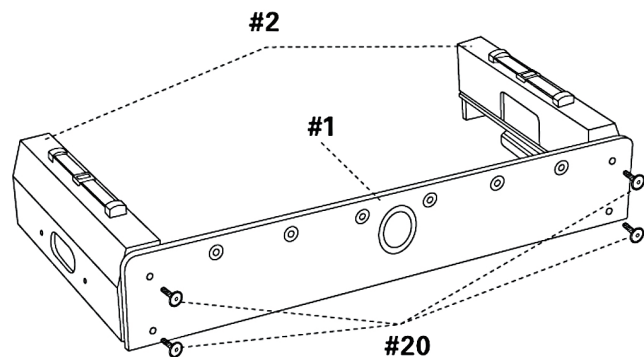
FR: Alignez les trous du marqueur et les trous supérieurs du panneau d'extrémité, appuyez sur les pièces de fixation pour le fixer.

ES: Alinee los agujeros del marcador con los agujeros del panel de extremo, y presione los accesorios de fijación para asegurarlo.

IT: Allineare i fori di Segnapunti ai fori sul Pannello Terminale e premere verso il basso i raccordi di fissaggio per fissarlo.

PL: Dopasuj otwory w znaczniku do górnych otworów w panelu końcowym i dociśnij elementy mocujące, aby zabezpieczyć.

3



EN: First align one of Side Panel with the holes on the two End Panels and fix them with screws. Don't tighten too much until the last step is completed.

DE: Richten Sie zuerst eine der Seitenplatten an den Löchern in den beiden Endplatten aus und befestigen Sie sie mit Schrauben. Ziehen Sie nicht zu fest an, bis der letzte Schritt abgeschlossen ist.

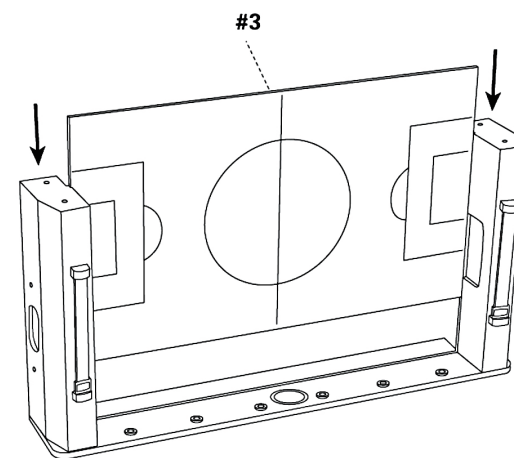
FR: Alignez d'abord les trous du panneau latéral et de deux panneau d'extrémité, et fixez-les à l'aide des vis, mais ne serrez pas trop jusqu'à la dernière étape terminée.

ES: Primero alinee uno de los paneles laterales con los agujeros de los dos paneles de extremo y fíjelos con tornillos. No apriete demasiado hasta que el último paso se haya completado.

IT: Allineare prima uno dei Pannelli Laterali ai fori su due Pannelli Terminali, poi fissarli con le viti. Non stringere troppo fino a completare il passo ultimo.

PL: Wyrównaj otwory w panelu bocznym i dwóch panelach końcowych i zabezpiecz je śrubami, ale nie dokręcaj zbyt mocno, aż do zakończenia ostatniego kroku.

4



EN: Align and insert the Play Field with slots of the End Panels on both sides until it snaps into the slot in the Side Panel.

DE: Richten Sie das Spielfeld mit den Schlitzten der Endfelder auf beiden Seiten aus und setzen Sie es ein, bis es in den Schlitz in der Seitenplatte.

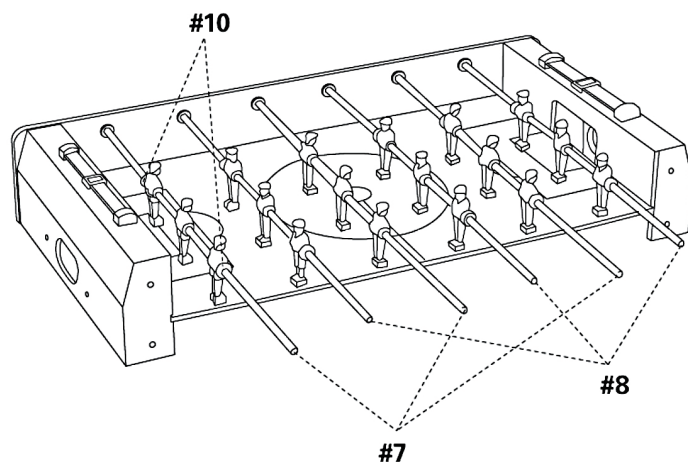
FR: Assemblez le terrain de jeu en alignant les fentes des côtés jusqu'au emboîtement.

ES: Alinee e inserte el campo de juego con las ranuras de los paneles de extremo en ambos lados hasta que encaje en la ranura del panel lateral.

IT: Allineare e inserire il Campo di Gioco alle scanalature sul Pannello Terminale su entrambi i lati fino a quando riproduce lo schiocco nelle scanalature sul Pannello Laterale.

PL: Zamontuj boisko, wyrównując boczne szczeliny tak, by wskoczyły na swoje miejsce.

5



EN: Install EVA Bumpers into both ends of the Player Teams, and then pass the teams with the same uniform through the Side Panel holes at intervals. (As shown in the figure)

DE: Bringen Sie die EVA-Polster an beiden Enden der Spielerteams an und führen Sie die Teams mit derselben Uniform in Abständen durch die Löcher der Seitenwand. (Wie in der Abbildung gezeigt)

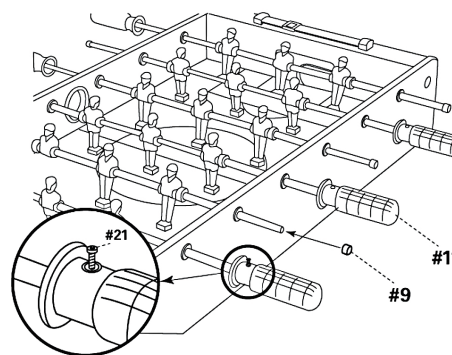
FR: Après avoir assemblé les tampon EVA dans les joueurs, insérez les joueurs de la même équipe dans les trous du panneau latéral comme indiqué.

ES: Instale las almohadillas de EVA en ambos extremos de los equipos de jugadores, y luego pase los equipos con el mismo uniforme a través de los agujeros del panel lateral a intervalos. (Como se muestra en la figura.)

IT: Installare i Tamponi in EVA su entrambe le estremità di due Giocatori - Squadre, poi passare le squadre con la stessa uniforme attraverso i fori del Pannello Laterale a intervalli. (Come mostrato in figura)

PL: Po zainstalowaniu podkładek EVA, włóż graczy z tej samej drużyny do otworów w bocznym panelu, jak pokazano na ilustracji.

6



EN: Pass the other end of the Player Teams through the corresponding holes of the other Side Panel, aligning the screw holes and locking the screws. Put the Hand Grip and Safety End Cap on both ends of the Player Team, and when in place, lock the Handle Grip with screws. (As shown in the figure)

DE: Führen Sie das andere Ende der Spielerteams durch die entsprechenden Löcher der anderen Seitenplatte,

richten Sie die Schraubenlöcher aus und verriegeln Sie die Schrauben. Setzen Sie den Handgriff und die Sicherheitsendkappe auf beide Enden des Spielerteams und verriegeln Sie den Griff mit Schrauben, wenn sie angebracht sind. (Wie in der Abbildung gezeigt)

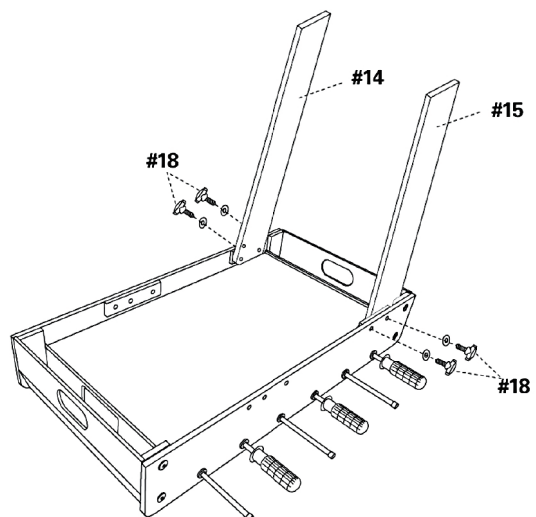
FR: Faites passer l'autre panneau latéral à travers les trous de quatre équipes en alignant les trous des vis, et fixez les vis. Assemblez les poignées et les capuchons d'extrémité de sécurité aux extrémités des équipes, après avoir pressé à la position appropriée, fixez les vis pour verrouiller les poignées.

ES: Pase el otro extremo de los equipos de jugadores a través de los agujeros correspondientes del otro panel lateral, alineando los agujeros de los tornillos y bloqueando los tornillos. Coloque el agarre de mano y la tapa de extremo de seguridad en ambos extremos del equipo de jugadores, y cuando esté en su lugar, bloquee el agarre de mano con tornillos. (Como se muestra en la figura.)

IT: Passare l'altra estremità di Giocatori - Squadre attraverso i fori corrispondenti sull'altro Pannello Laterale, allineare i fori delle viti e stringere le viti. Mettere l'Impugnatura e il Tappo di Sicurezza su entrambe le estremità di Giocatore - Squadra e, quando è in posizione, bloccare l'impugnatura con le viti. (Come mostrato in figura)

PL: Przełóż drugi panel boczny przez otwory dla zespołów, wyrównując otwory na wkręty i zabezpiecz śrubami. Zamontuj uchwyty i zaślepki bezpieczeństwa na końcach drążków z zespołami. Przykręć i zablokuj w odpowiedniej pozycji.

7



EN: Turn the table over, align the slanted Left/Right Leg and screw holes of the table from the inside, then tighten the screws, but not too tight.

DE: Drehen Sie den Tisch um, richten Sie das schräge linke/rechte Bein aus und schrauben Sie die Löcher des Tisches von innen heraus. Ziehen Sie dann die Schrauben fest, aber nicht zu fest.

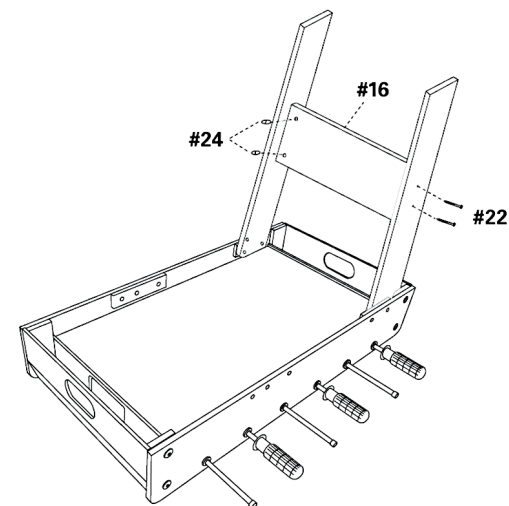
FR: Tournez la table, alignez les deux extrémités sur le côté intérieur des pieds avec les trous des vis, et fixez les vis sans serrer trop.

ES: Dé la vuelta a la mesa, alinee la pata inclinada izquierda/derecha y los agujeros de los tornillos de la mesa desde el interior, luego apriete los tornillos, pero no demasiado.

IT: Capovolgere il tavolo, allineare le gambe inclinate sinistra / destra ai fori delle viti dall'interno, quindi stringere le viti non troppo strette.

PL: Obróć stół, wyrównaj dwa końce po wewnętrznej stronie nóżek z otworami na śruby i zamocuj śruby bez nadmiernego dokręcania.

8



EN: Install the built-in Nut(#24) on the Cross Bar of the table legs, then align with the screw holes on the slanted legs on both sides and tighten the screws.

DE: Montieren Sie die eingebaute Mutter (Nr. 24) an der Querlatte der Tischbeine, richten Sie sie dann an den Schraubenlöchern an den schrägen Beinen auf beiden Seiten aus und ziehen Sie die Schrauben fest.

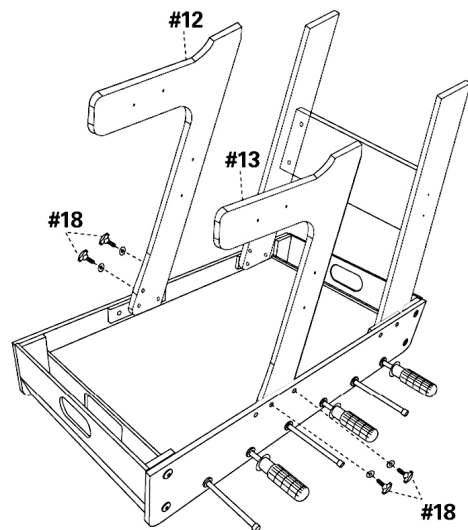
FR: Installez l'écrou intégré (#24) sur la barre transversale des pieds de la table, puis alignez-le avec les trous de vis sur les pieds inclinés des deux côtés et serrez les vis.

ES: Instale la tuerca incorporada (#24) en la barra transversal de las patas de la mesa, luego alinee con los agujeros de los tornillos de las patas inclinadas en ambos lados y apriete los tornillos.

IT: Installare i Dadi incorporati (#24) sulla Barra Trasversale delle gambe del tavolo, quindi allinearla ai fori delle viti sulle gambe inclinate su entrambi i lati e stringere le viti.

PL: Zamontuj poprzeczkę nóg w pętli zabezpieczającej, przestrzegaj otworów na śruby na nachylonych nogach i dokręć śruby.

9



EN: Align the L-shaped slanted legs and screw holes of the table from the inside, then tighten the screws, but not too tight.

DE: Richten Sie die L-förmigen, schrägen Beine und Schraubenlöcher des Tisches von innen aus und ziehen Sie die Schrauben fest, jedoch nicht zu fest.

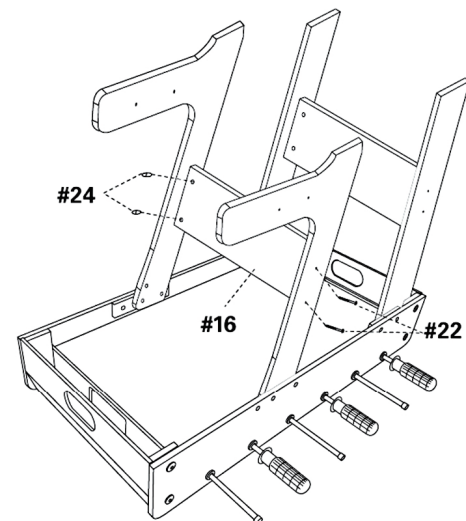
FR: Alignez les pieds inclinés en L sur le côté intérieur avec les trous des vis de la table, et fixez les vis sans serrer trop.

ES: Alinee las patas inclinadas en forma de L y los agujeros de los tornillos de la mesa desde el interior, luego apriete los tornillos, pero no demasiado.

IT: Allineare le gambe inclinate a L ai fori delle viti del tavolo dall'interno, quindi stringere le viti non troppo strette.

PL: Wyrównaj nachylone nogi w kształcie litery L od wewnątrz z otworami na śruby na stole i zamocuj śruby bez nadmiernego dokręcania.

10



EN: Install the built-in Nut(#24) on the Cross Bar of the table legs, then align with the screw holes on the slanted legs on both sides and tighten the screws.

DE: Montieren Sie die eingebaute Mutter (Nr. 24) an der Querlatte der Tischbeine, richten Sie sie dann an den Schraubenlöchern an den schrägen Beinen auf beiden Seiten aus und ziehen Sie die Schrauben fest.

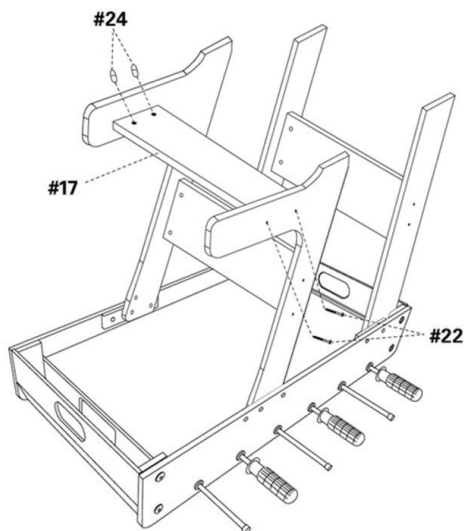
FR: Installez l'écrou intégré (#24) sur la barre transversale des pieds de la table, puis alignez-le avec les trous de vis sur les pieds inclinés des deux côtés et serrez les vis.

ES: Instale la tuerca incorporada (#24) en la barra transversal de las patas de la mesa, luego alinee con los agujeros de los tornillos en las patas inclinadas en ambos lados y apriete los tornillos.

IT: Installare i Dadi incorporati (#24) sulla Barra Trasversale delle gambe del tavolo, quindi allinearla ai fori delle viti sulle gambe inclinate su entrambi i lati e stringere le viti.

PL: Zamontuj poprzeczkę nóg w pętli zabezpieczającej, przestrzegaj otworów na śruby na nachylonych nogach i dokręć śruby.

11



EN: Install the built-in Nut(#24) on the Cross Bar of the table legs, then align with the screw holes at the lower end of the L-shaped slanted legs on both sides, and tighten the screws.

DE: Montieren Sie die eingebaute Mutter (Nr. 24) an der Querlatte der Tischbeine, richten Sie sie dann an den Schraubenlöchern am unteren Ende der L-förmigen schrägen Beine auf beiden Seiten aus und ziehen Sie die Schrauben fest.

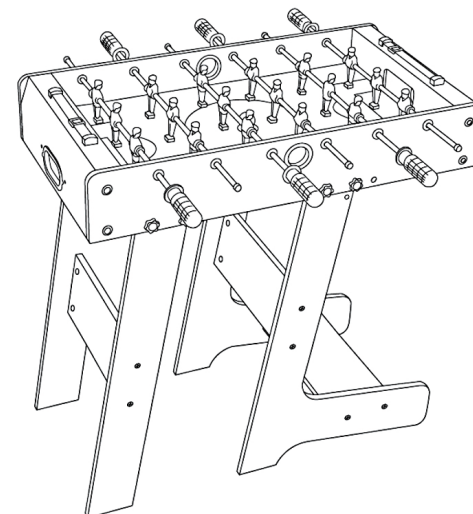
FR: Installez l'écrou intégré (#24) sur la barre transversale des pieds de la table, puis alignez-le avec les trous de vis sur les pieds inclinés des deux côtés et serrez les vis.

ES: Instale la tuerca incorporada (#24) en la barra transversal de las patas de la mesa, luego alinee con los agujeros de los tornillos en el extremo inferior de las patas inclinadas en forma de L en ambos lados, y apriete los tornillos.

IT: Installare i Dadi incorporati (#24) sulla Barra Trasversale delle gambe del tavolo, quindi allinearla ai fori delle viti alle estremità inferiori delle gambe inclinate a L su entrambi i lati e stringere le viti.

PL: Zamontuj poprzeczkę stóp w pętli zabezpieczającej, przestrzegaj otworów dolnych śrub po bokach na nogach w kształcie litery L i dokręć śruby.

12



EN: Flip the foosball table back to confirm its stability and correct installation, and then tighten all screws to make it stable and durable.

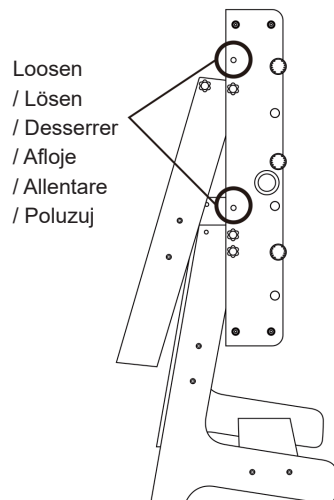
DE: Kippen Sie den Tisch zurück, um seine Stabilität und korrekte Montage zu überprüfen, und ziehen Sie dann alle Schrauben fest, um ihn stabil und dauerhaft zu machen.

FR: Tournez la table, il faut assurer la stabilité de la table et l'assemblage correct, et serrez toutes les vis.

ES: Vuelva a voltear la mesa para confirmar la estabilidad y el montaje correcto, y luego apriete todos los tornillos para que sea estable y duradera.

IT: Volgere il biliardino per confermare la sua stabilità e l'installazione corretta, quindi stringere tutte le viti per renderlo stabile e resistente.

PL: Obróć stół i upewnij się, że stół jest stabilny i prawidłowo zmontowany. Dokręć wszystkie śruby.



EN: Fold it for storage after loosening screws.

DE: Klappen Sie den Kickertisch nach dem Lösen der Schrauben zur Lagerung zusammen.

FR: Deserrez les vis pour ranger la table.

ES: Pliegue el producto para guardarlo después de aflojar los tornillos.

IT: Piegare e conservare il prodotto dopo aver allentato le viti.

PL: Złóż do przechowywania po odkręceniu śrub.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung/Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución/Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de los daños (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.